

關心您的整體健康



Kaiser Permanente Insurance Company (KPIC)¹

PPO計劃

入保PPO計劃，您可以享受您所需的靈活性並選擇您想使用的醫生。您可以接受國內任何持照保健業者的醫療護理，且無需經由轉診即可自由接受專科醫生看診。此自由選擇的權利讓您能夠決定如何以最佳方式管理健康護理和費用。

合約保健業者層級	非合約保健業者層級
• 您可以透過加州和其他Kaiser Permanente營運州（科羅拉多州、喬治亞州、夏威夷州、馬里蘭州、俄勒岡州、維吉尼亞州、華盛頓州和哥倫比亞特區）的KPIC Private Health Care Systems (PHCS)²網絡選擇全國任何合約保健業者。在其他所有州，請前往Cigna HealthcareSM PPO網絡³保健業者處就診。 • 如果您已經有固定的醫生，您很有可能可以繼續接受該醫生看診。 • 大多數醫生診所就診都屬於承保範圍，僅需支付共付額。 • 請詢問醫生您是否可以透過電話、視訊或電子郵件接受醫護服務。您可能需要為那些服務支付額外的費用。 • 在達到年度免賠額後，⁴接受包括住院在內等大多數其他承保服務都僅需支付共保額。 • 您醫生的診所將會代您提出所有索賠申請及書面文件。⁵	• 您可選擇國內任何持照保健業者，包括專科醫生。您僅需直接聯絡他們的診所約診即可。 • 您可以繼續請原本的醫生看診，也可以選擇位於您住家或公司附近的醫生。 • 請詢問醫生您是否可以透過電話、視訊或電子郵件接受醫護服務。您可能需要為那些服務支付額外的費用。 • 在達到年度免賠額後，⁴您在接受大多數承保服務時都僅需支付共保額。 • 您可能必須自己提出索賠申請和書面文件。

如欲瞭解進一步資訊，請致電**800-788-0710**，服務時間為週一至週五上午7:00至晚上7:00。（聽障及語障電話專線**711**）。或瀏覽 kp.org/kpic/ppo（英文），以找到保健業者、取得索賠申請表和其他資料來協助管理您的醫療護理。



便利的藥房選擇

大部分處方藥均屬於承保範圍，僅需支付共付額，十分便利。您可以在任何MedImpact藥房領取處方藥。⁶ 如欲找到您附近的藥房，請致電**800-788-2949**，服務時間為每週7天，每天24小時。

掌控您的費用

共付額和共保額有助於將健康護理費用控制在可接受的範圍內。若您選擇合約保健業者，您的自付費用通常會較低。如此一來，您便可以最有效的方式運用自己的健康護理資金。由於知道自己的自付上限以及每年在接受大多數承保服務時所需支付的費用（不論請哪位保健業者看診），因此您可以高枕無憂。⁵

預防保健服務可協助您在症狀出現之前保持健康。當您出現症狀時，您可能需要接受診斷性醫療護理來協助找出問題所在。如果發生這種情況，您可能需要支付額外的費用。

獲得預先認證

在接受由PHCS保健業者和非合約保健業者所提供的醫護服務時，某些服務需要預先認證—例如門診手術、預定住院及複雜造影。請向您的保健業者洽詢以確認建議的服務是否需要預先認證。

獲得預先認證是避免您超額付費的重要方式。您需負責確保加州和其他Kaiser Permanente營運州（科羅拉多州、喬治亞州、夏威夷州、馬里蘭州、俄勒岡州、維吉尼亞州、華盛頓州和哥倫比亞特區）的PHCS合約保健業者已取得必要的預先認證。請參閱*Certificate of Insurance*（保險證明）以瞭解有關預先認證的詳情。

如果您在Kaiser Permanente營運州（加州、科羅拉多州、喬治亞州、夏威夷州、馬里蘭州、俄勒岡州、維吉尼亞州、華盛頓州和哥倫比亞特區）外使用Cigna HealthcareSM PPO網絡，Cigna Healthcare保健業者將需負責取得所有會員預先認證。

找到與您計劃有關的詳細資訊

在您入保之後，您將會收到重要資訊，以協助您瞭解和管理您的計劃。

《會員手冊》(Member Handbook)—如何取得醫護服務

Certificate of Insurance

- 承保項目與非承保項目
- 哪些服務需要預先認證
- 具體的不受保項目與限制
- *Schedule of Coverage*（承保範圍表）—您的計劃福利：
 - 免賠額
 - 共保額金額
 - 共付額金額

會員卡—讓持卡人能夠使用全國各地的醫療護理，並且列有以下電話號碼：

- 客戶服務部（入保資格、福利、索賠）
- MedImpact藥房網絡
- 預先認證／護士諮詢

您的健康是我們的目標

在Kaiser Permanente，我們深信每個人都值得享有優質的醫護服務。正因如此，不論您是前來我們任一設施或其他保健業者處就診，我們都會致力協助會員邁向健康生活。視您的計劃而定，當您需要接受醫護服務時，您可以自行選擇要前往何處就診。

若參加特選醫療服務機構 (Preferred Provider Organization, PPO) 計劃，您將享有接受社區內任何持照保健業者看診的靈活性，包括合約保健業者或非合約保健業者。



合約保健業者和非合約保健業者

您在接受醫護服務時享有各種便利的選項，您可自由接受國內任何持照保健業者的看診，包括專科醫生。

在Kaiser Permanente營運州（加州、科羅拉多州、喬治亞州、夏威夷州、馬里蘭州、俄勒岡州、維吉尼亞州、華盛頓州和哥倫比亞特區）透過KPIC PHCS網絡和在其他所有州透過Cigna Healthcare PPO網絡的合約保健業者，您可以使用全國各地超過150萬名的保健業者。

透過加州的KPIC PHCS網絡，您可選擇超過：

- 350家醫院
- 7,100家輔助醫療設施
- 78,000名保健專業人員



MedImpact藥房服務

您可在住家或辦公室附近的任何MedImpact藥房領取承保處方藥。您可使用全國各地超過67,000家合約MedImpact藥房，其中包括：⁸

- Costco
- CVS
- Kroger
- Rite Aid
- Safeway
- Walgreens

今天立即註冊參加

如果您對我們的計劃有疑問，請致電**800-788-0710**（聽障及語障電話專線**711**），服務時間為週一至週五上午7:00至晚上7:00。



住院



不論是緊急情況住院還是預定住院，收容您的醫院均會判定您的福利和自付費用。

合約保健業者層級

在Kaiser Permanente營運州（加州、科羅拉多州、喬治亞州、夏威夷州、馬里蘭州、俄勒岡州、維吉尼亞州、華盛頓州和哥倫比亞特區），您可選擇KPIC PHCS網絡內的醫院；或者在其他所有州，您可選擇在Cigna Healthcare PPO網絡內的醫院。在您達到PPO計劃免賠額之後，您需為每次住院支付住院共付額並為您在住院期間所接受的服務支付共保額。您為自己所接受之任何服務所支付的成本分擔將不會超過您的自付上限。

請注意：合約保健業者層級需要預先認證。

非合約保健業者層級

您可從任何持照非合約保健業者接受醫院醫護服務。在您達到PPO免賠額之後，您將需支付住院共付額還有共保額（以自付上限為限），外加由保健業者所收取且超過許可收費上限的任何金額。

請注意：非合約保健業者層級需要預先認證。

轉院

如果您入住KPIC PHCS網絡外的醫院，則在您狀況穩定且您健康狀態允許轉院之後，您可能被轉至KPIC PHCS網絡內的醫院。這將有助您獲得最多福利並限制您的自付費用。如有疑問或需要協助協調轉院至PHCS網絡的KPIC醫院，請致電**888-251-7052**。

預先認證

在您從合約保健業者或非合約保健業者取得某些服務之前，您可能必須先獲得核准。這稱為預先認證。從PHCS網絡保健業者或非合約保健業者處接受醫護服務時，您可能需要獲得某些服務的預先認證，否則您的索賠可能會遭拒。需要預先認證的服務包括：

- 住院
- 門診手術
- 住院復健、安寧服務或專業護理院服務
- 磁共振造影 (Magnetic Resonance Imaging, MRI)、斷層掃描 (Computerized Tomography, CT) 以及正子斷層造影 (Positron Emission Tomography, PET) 掃描

如欲瞭解需要預先認證之服務的完整清單，請參閱您的 *Certificate of Insurance*。

在使用PHCS網絡或非合約保健業者時，如欲申請預先認證，您或醫生應於週一至週五上午6:00至晚上6:00致電 **888-251-7052**。在您預約這些服務之前，您或醫生應先致電申請預先認證。如果您沒有取得預先認證，您的福利可能會減少。Cigna Healthcare PPO保健業者將負責在需要預先認證時為您獲得預先認證。如果Cigna Healthcare PPO保健業者未能獲得承保服務的預先認證，您將無需承擔經濟責任。

醫護服務類型



緊急醫護

緊急醫護需求是指通常需要在24小時或48小時內立即就醫的情況，但不屬於急診病症。其中可能包括輕傷、背部疼痛、耳痛、喉嚨痛、咳嗽、上呼吸道症狀以及頻尿或排尿時有灼熱感。如果您認為自己需要接受緊急醫護，請致電與緊急醫護機構、合約保健業者或任何其他持照緊急醫護機構或保健業者聯絡。根據您的計劃福利，緊急醫護屬於承保範圍。



急診護理

您在世界各地所接受的急診護理⁹均可獲得承保。如果您發生急診病症，請致電**911**或前往最近的醫院。您將需負擔急診部共付額，但如果您住院則免除。如果您住院，請盡快致電（或請人致電）**888-251-7052**與我們聯絡。我們將會協助協調您的醫護服務，以減少您收到非承保費用帳單的風險。

1. Kaiser Permanente PPO計劃是由Kaiser Foundation Health Plan, Inc.的子公司Kaiser Permanente Insurance Company (KPIC) 承銷。 2. KPIC與Private Healthcare Systems, Inc.(PHCS) 簽訂合約，以提供管道讓會員取得醫院和醫生服務，並致力透過簽約費率保持低自付費用。您可瀏覽multiplan.com/kaiser (英文) 以找到合約保健業者線上名錄。3. Cigna HealthcareSM PPO網絡是指簽約屬於共同管理之Cigna Healthcare PPO一部分的保健業者（醫生、醫院、專科醫生）。4. 罰款和差額費用不計入您的免賠額或自付上限中。5. 合約保健業者需負責提交索賠申請。就診時，保健業者僅可收取共付額和免賠額。索賠申請處理完畢之後，會員需負擔的任何額外費用將會列於*Explanation of Benefits* (理賠說明) 中。6. KPIC與MedImpact簽有合約，透過全國性的連鎖和獨立藥房網絡提供處方藥保險。合約藥房可能有變更。8. 若選擇此選項，您需支付的共付額可能會比您使用Kaiser Permanente藥房時來得高。KPIC與MedImpact簽有合約，透過全國性的連鎖和獨立藥房網絡提供處方藥保險。合約藥房可能有變更。9. 「急診病症」是一種包括精神疾病在內的病況，表現為相當嚴重的急性症狀（包括劇痛），致使具備一般健康與醫學常識的平常人可合理預期，若不立即就醫，將會導致以下任何一項後果：● 嚴重危害患者的健康（或者若是臨產孕婦，則會嚴重危害孕婦或其腹中胎兒的健康）● 嚴重損害身體機能 ● 任何身體器官或部位嚴重功能障礙。

Cigna HealthcareSM是一家獨立的公司，不隸屬於Kaiser Foundation Health Plan, Inc.及其附屬保健計劃。透過Cigna Healthcare與Kaiser Permanente保健計劃的合約關係，可以使用Cigna Healthcare PPO網絡。Cigna Healthcare PPO網絡由Cigna集團的營運子公司獨家提供或透過其提供，包括Cigna Health and Life Insurance Company。Cigna Healthcare名稱、標誌和其他標誌歸Cigna Healthcare Intellectual Property, Inc.所有。

Nondiscrimination Notice

Kaiser Permanente Insurance Company (KPIC) does not discriminate based on race, color, national origin, ancestry, religion, sex, marital status, gender, gender identity, sexual orientation, age, or disability.

Language assistance services are available from our Member Services Contact Center 24 hours a day, seven days a week (except closed holidays). We can provide no cost aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as: qualified sign language interpreters and written information in other formats; large print, audio, and accessible electronic formats. We also provide no cost language services to people whose primary language is not English, such as: qualified interpreters and information written in other languages. To request these services, please call **1-800-788-0710** (TTY users call **711**).

If you believe that KPIC failed to provide these services or there is a concern of discrimination based on race, color, national origin, ancestry, religion, sex, marital status, gender, gender identity, sexual orientation, age, or disability you can file a complaint by phone or mail with the KPIC Civil Rights Coordinator. If you need help filing a grievance, the KPIC Civil Rights Coordinator is able to help you.

**KPIC Civil Rights Coordinator
P.O. Box 1809
Pleasanton, CA 94566
Phone: 1-800-788-0710**

You may also contact the California Department of Insurance regarding your complaint.

**By Phone:
California Department of Insurance
1-800-927-HELP
(1-800-927-4357)
TDD: 1-800-482-4
TDD (1-800-482-4833)**

**By Mail:
California Department of Insurance
Consumer Communications Bureau
300 S. Spring Street
Los Angeles, CA 90013**

**Electronically:
www.insurance.ca.gov**

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights if there is a concern of discrimination based on race, color, national origin, age, disability, or sex. You can file the complaint electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at:

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>,

or by mail or phone at:

**U.S. Department of Health and Human Services,
200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building,
Washington, DC 20201
Phone: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).**

Complaint forms are available at:

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

KAISER PERMANENTE®
Kaiser Permanente Insurance Company
Notice of Language Assistance

No Cost Language Services. You can get an interpreter. You can get documents read to you and some sent to you in your language. For help, call us at the number listed on your ID card or 1-800-788-0710 For more help call the CA Dept. of Insurance at 1-800-927-4357. TTY users call 711. English

Servicios en otros idiomas sin ningún costo. Puede conseguir un intérprete. Puede conseguir que le lean los documentos y que algunos se le envíen en su idioma. Para obtener ayuda, llámenos al número que aparece en su tarjeta de identificación o al 1-800-788-0710. Para obtener más ayuda, llame al Departamento de Seguro de CA al 1-800-927-4357. Los usuarios de la línea TTY deben llamar al 711. Spanish

免費語言服務。 您可使用口譯員。您可請人將文件唸給您聽，並且您可請我們將您的語言版本文件寄給您。如需協助，請致電列於您會員卡上的電話號碼或致電1-800-788-0710與我們聯絡。如需進一步協助，請致電1-800-927-4357與加州保險局聯絡。聽障及語障電話專線使用者請致電711。Chinese

No Cost Language Services. You can get an interpreter and get documents read to you in your language. For help, call us at the number listed on your ID card or 1-800-788-0710. For more help call the CA Dept. of Insurance at 1-800-927-4357. TTY users call 711. English

Doo bááhlínjígóó há ata' hane. Ata' halne'í há shónáot'eeh dóo naaltsoos táá hazaad bee bik'i' aschíjigo hach'i' yídóoltah biniyé hach'i' anál'íh leh. Shíká i'doolwoł nínizingo nihich'i' hodílnih koji' 1-800-788-0710 éi bee nééhózin biniyé neiyítánígí bikáá'. Áká e'élyeed jinízingo CA Dept. of Insurance bich'i' hojilnih kwe'é 1-800-927-4357. TTY chojool'íjigo éi íáá bíł azhdilchi'. Navajo

Dịch Vụ Ngôn Ngữ Miễn Phí. Quý vị có thể được cấp thông dịch viên và được người đọc tài liệu cho quý vị bằng ngôn ngữ của quý vị. Để được giúp đỡ, xin gọi cho chúng tôi theo số điện thoại ghi trên thẻ ID của quý vị hoặc số 1-800-788-0710. Để được giúp đỡ thêm, xin gọi Bộ Bảo Hiểm CA theo số 1-800-927-4357. Người sử dụng TTY gọi số 711. Vietnamese

무료 언어 서비스. 한국어 통역 서비스 및 한국어로 서류를 낭독해 드리는 서비스를 제공하고 있습니다. 도움이 필요하신 분은 귀하의 ID 카드에 나와 있는 전화번호 또는 1-800-788-0710번으로 문의하십시오. 보다 자세한 사항은 캘리포니아 주 보험국, 전화번호 1-800-927-4357번으로 문의하십시오. TTY 사용자 번호 711. Korean

Mga Libreng Serbisyo kaugnay sa Wika. Maaari kayong kumuha ng tagasalin-wika at hingin na basahin sa inyo ang mga dokumento sa sarili ninyong wika. Para humingi ng tulong, tawagan kami sa numerong nakasulat sa inyong ID card o sa 1-800-788-0710. Para sa karagdagang tulong tawagan ang CA Dept. of Insurance sa 1-800-927-4357. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 711. Tagalog

Անվճար լեզվական ծառայություններ. Դուք կարող եք օգտվել բանավոր թարգմանչի ծառայություններից և խնդրել, որ փաստաթղթերը Ձեր լեզվով կարդան Ձեզ համար: Օգնության համար զանգահարեք մեզ՝ Ձեր ID քարտի վրա նշված կամ 1-800-788-0710 հեռախոսահամարով: Լրացուցիչ օգնության համար զանգահարեք Կալիֆոռնիայի ապահովագրության դեպարտամենտ՝ 1-800-927-4357 հեռախոսահամարով: TTY-ից օգտվողները պետք է զանգահարեն 711: Armenian

Бесплатные переводческие услуги. Вы можете воспользоваться услугами устного переводчика. Вам могут зачитать документы, а некоторые могут быть отправлены вам на вашем языке. Если вам нужна помощь, позвоните нам по номеру, указанному на вашей идентификационной карточке или 1-800-788-0710. За дополнительной помощью обращайтесь в Департамент страхования штата Калифорния (CA Dept. of Insurance) по телефону 1-800-927-4357. Пользователи TTY, звоните по номеру 711. Russian

言語サービス（無料）。 通訳に日本語で書類を読んでもらうことができます。通訳サービスが必要な際は、IDカードに記載の番号、または1-800-788-0710にお電話ください。さらにヘルプが必要な場合は、カリフォルニア州保険庁（1-800-927-4357）にお電話ください。TTYユーザーの方は、711までお電話にてご連絡ください。Japanese

خدمات تسهیلات زبانی رایگان. شما می‌توانید مترجم شفاهی بگیرید. می‌توانید درخواست کنید که اسناد برایتان خوانده و بعضی از آن‌ها به زبان خودتان به شما ارسال شود. برای دریافت راهنمایی، با ما به شماره مندرج در زیر یا شماره روی کارت شناسایی‌تان یا 1-800-788-0710 تماس بگیرید. برای کسب راهنمایی بیشتر، با اداره بیمه کالیفرنیا به شماره 1-800-927-4357 تماس بگیرید. کاربران TTY می‌توانند با 711 تماس بگیرند. Farsi

ਬਿਨਾ ਲਾਗਤ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਦੁਬਾਸੀਆ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਮਦਦ ਲਈ, ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਆਈਡੀ ਕਾਰਡ 'ਤੇ ਸੂਚੀਬੱਧ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਜਾਂ 1-800-788-0710 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਹੋਰ ਮਦਦ ਲਈ CA ਬੀਮਾ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ 1-800-927-4357 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। TTY ਵਰਤੋਂਕਾਰ 711 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਨ। Punjabi

សេវាភាសាគតិកផ្ទៃ។ អ្នកអាចទទួលបានអ្នកបកប្រែ និងឱកាសឯកសារជូនអ្នក ជាភាសាប្តូរ។ សំរាប់ជំនួយ
សូមទូរស័ព្ទមកកម្រិត តាមគលមលេខដែលមានគេតែងលើប័ណ្ណ ID របស់អ្នក ឬ 1-800-788-0710។ សំរាប់ជំនួយថែមទៀត
ទូរស័ព្ទគេតែងលើកស្រង់ធានារ៉ាប់រង វិបកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមគលមលេខ 1-800-927-4357។ អ្នកក៏បើ TTY គេតែងលើ 711។ Khmer

خدمات اللغة بدون تكلفة. يمكنك الحصول على مترجم شفوي وخدمة قراءة المستندات لك بلغتك. للحصول على المساعدة، اتصل بنا على الرقم المدرج في بطاقة الهوية
الخاصة بك أو برقم 1-800-788-0710. لمزيد من المساعدة، اتصل بقسم التأمين بولاية كاليفورنيا على الرقم 1-800-927-4357. مستخدمو TTY يمكنهم الاتصال
برقم 711. Arabic

Cov Kev Pab Cuam Txhais Lus Dawb. Koj tuaj yeem tau txais ib tus neeg txhais lus thiab txais tau cov ntaub ntawv uas nyeem tag
ntawd xa tuaj rau koj muab sau ua koj hom lus xa tuaj Yog xav tau kev pab, hu rau peb ntawm tus xov tooj teev muaj nyob rau ntawm
koj daim yuaj ID los yog 1-800-788-0710 Yog xav tau kev pab ntxiv hu rau CA Chaw Ua Hauj Lwm Tswj Kev Tuav Pov Hwm
ntawm 1 800-927-4357. Cov neeg siv TTY hu rau 711. Hmong

निःशुल्क भाषा सेवाएं। आप एक दुभाषिया को ले सकते हैं और दस्तावेजों को अपनी भाषा में पढ़वा सकते हैं। सहायता के लिए, हमें
अपने आईडी कार्ड पर दर्ज नंबर या 1-800-788-0710 पर कॉल करें। अधिक सहायता के लिए सीए बीमा विभाग को 1-800-927-4357
पर कॉल करें। टीटीवाई उपयोगकर्ता 711 पर कॉल करें। Hindi

บริการด้านภาษาโดยไม่ค่าใช้จ่าย คุณสามารถรับคำและรับการอ่านเอกสารให้คุณฟังในภาษาของคุณได้ หากต้องการความช่วยเหลือ
โปรดโทรหาเราตามหมายเลขที่ระบุในบัตรประจำตัวประชาชน หรือ 1-800-788-0710 หากต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม
โปรดติดต่อฝ่ายประกันภัยของ CA ที่หมายเลข 1-800-927-4357 ผู้ใช้ TTY โทร 711 ภาษาอังกฤษ Thai

作出明智選擇，邁向健康人生

參加適合的保健計劃十分重要。取得優質的醫護服務同樣重要。入保 Kaiser Permanente Insurance Company PPO計劃，讓您兩者兼顧。

想要瞭解詳情？

請瀏覽kp.org/kpic/ppo（英文）或致電客戶服務部**1-800-788-0710**，服務時間為週一至週五上午7:00至晚上7:00。聽障及語障電話專線請致電**711**。

與我們保持聯繫



facebook.com/kpthrive



youtube.com/kaiserpermanenteorg



[@kpthrive](https://twitter.com/kpthrive)



